Giorgio Trentin

Posizione attuale

Ricercatore confermato presso l'Università degli Studi di Macerata
Direttore Istituto Confucio – Università di Macerata

Titoli

1998 Università di Cagliari
Dottorato di Ricerca in Storia e Istituzioni dei Paesi Afro-Asiatici Moderni e Contemporanei. Tesi dal titolo: "Le comunità cinesi nel Sud-Est Asiatico e il problema dei *coolies* in America nei secoli XVII-XIX"

1993 Università degli Studi di Roma "La Sapienza"
Laurea in Lingua e Letteratura Cinese con votazione di 110/110 e lode. Tesi dal titolo: "Modernizzazione e mutamento sociale in Cina nel tardo periodo Qing"

1987 Is.M.E.O. (oggi Is.I.A.O.)
Diploma in Lingua e Cultura Cinese con votazione di 110/110

Borse di studio

1995-1996
Periodo di ricerca per il Dottorato presso l'Istituto di Storia Qing dell'Accademia delle Scienze Sociali di Pechino

1989-1990
Borsa di Studio del MAE presso l'Università del Popolo Cinese a Pechino. Frequenza di corsi avanzati di lingua e di storia contemporanea della Cina presso il Dipartimento di Storia del PCC

Attività didattiche

2006-presente
Ricercatore di lingua e letteratura cinese presso l'Università degli Studi di Macerata, dove tiene i corsi di: Lingua e traduzione cinese I, II e III, Letteratura e cultura cinese I, II e III, Storia della Cina contemporanea

2006
Docente di Storia della Cina Contemporanea per il Master di I Livello in Intermediazione culturale fra Europa e Cina dell'Università di Urbino

2004-2007
Docente di lingua cinese e storia della Cina per il corso di intermediazione culturale e "Lingua cinese & Business" organizzato dalla Provincia di Roma presso l'IRFI (Istituto Regionale per la Formazione Imprenditoriale)

2004-2006
Professore a contratto di lingua cinese presso l'Università degli studi di Macerata

2001-2007
Professore a contratto di lingua cinese presso l'Università "L'Orientale" di Napoli

2000-2011
Docente di lingua cinese e storia della Cina presso l'Is.I.A.O. di Roma

1997-1998
Docente di Storia contemporanea della Cina presso i corsi organizzati dall'Idimer (Napoli) per studenti già laureati dell'Università "L'Orientale" di Napoli

1996-1998
Cultore della materia presso la cattedra di Storia dell'Asia Orientale dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza"

Attività organizzative in ambito accademico

2011-presente
Direttore Istituto Confucio – Università di Macerata
Membro Commissione pratiche studenti per la Classe delle lauree in Lingue

2008-2009
Responsabile Qualità del CdL di Lingue per la certificazione I.S.O. della facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Macerata

2005-2007
Vice-coordinatore esame HSK (esame internazionale di rendimento in lingua cinese) presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

Convegni e conferenze

2010

Tavola rotonda dal titolo "Matteo Ricci 1610-2010, bilanci e prospettive" nell'ambito del convegno internazionale *Attualità di Ricci – Interpretazioni, testi, fortuna*, tenutosi presso l'Università di Macerata.

2009
Tavola rotonda dal titolo: "La Cina è vicina – il IV centenario di padre Matteo Ricci e i rapporti tra le Marche e la Cina" organizzata dall'Università di Macerata.

2007
Tavola rotonda organizzata dalla Biblioteca Comunale di Terni dal titolo: "Sulle vie del Celeste Impero"

2006
Tavola rotonda organizzata dalla Camera del Lavoro di Reggio Emilia sul tema "Il futuro economico e politico della Repubblica Popolare Cinese"

2003
Convegno A.I.S.C. a Capri. Intervento dal titolo: "La spedizione cinese sull'Everest del 1960, fra leggenda e realtà"

2002
Conferenza all'Università di Venezia "Ca' Foscari", dal titolo: "Il cattolicesimo clandestino nella Cina contemporanea";

Conferenza all'Università di Venezia "Ca' Foscari", dal titolo: "Himalaya terra di nessuno: le relazioni fra Cina, India e Tibet dal XIX secolo ai giorni nostri"

2001
Conferenza all'Università di Napoli "L'Orientale", dal titolo: "Il cattolicesimo nella Cina di Mao";

Conferenza all"Università di Napoli "L'Orientale", dal titolo: "Il linguaggio e il fenomeno di Internet in Cina".

1996
Convegno A.I.S.C. a Roma. Intervento dal titolo: "I cinesi nel Borneo occidentale, fra emigrazione e colonialismo"

Articoli e interventi

2012
"Attualità di un 'bisogno di Ricci' nei rapporti tra Stato cinese e cultura cattolica", in *Attualità di Ricci – Interpretazioni, testi, fortuna*, atti del convegno internazionale tenutosi nel 2010 presso l'Università di Macerata, Quodlibet Studio, Macerata, pp. 375-378.

2006
"La Montagna di Mao"; atti del covegno A.I.S.C. tenutosi a Capri nel 2003, Cafoscarina, Venezia, pp. 671-691

2005
"Il dramma dei *coolies* in Occidente: il caso cubano", in *Caro Maestro... Scritti in onore di Lionello Lanciotti*, Cafoscarina, Venezia, pp. 1201-1214;

"La Cina è ancora un Paese socialista?", in *La Cina che arriva, il sistema del dragone*, Avagliano Editore, Napoli, pp. 15-60

2004
"Pietro Nenni e la Cina", testo per pannello della mostra *Sulla via di Tianjin: mille anni di relazioni fra Italia e Cina*, organizzata dall'Is.I.A.O. presso l'Istituto Italiano di Cultura di Pechino

1999
Saggi, cronologie e biografie sulla Cina contemporanea per il Dipartimento di Storia e Istituzioni dell'Asia e dell'Africa Moderna e Contemporanea dell'Università di Milano

1998
"Cina contemporanea"; voce dell'Appendice 2000 dell'Enciclopedia Treccani

1997
"I problemi del dopo-Deng"; Mondo Cinese n. 94, gennaio/aprile, pp. 11-20

"A lezione di democrazia: la questione di Hong Kong dal 1984 a oggi"; Mondo Cinese n. 94, gennaio/aprile, pp. 51-90

1996
"Cinesi nel Borneo occidentale fra emigrazione e colonialismo"; atti del convegno A.I.S.C. , Cafoscarina, Venezia, pp. 319-341;

1994
"La Cina, nuova potenza mondiale"; Mondo Cinese n. 87, settembre/dicembre, pp. 9-19

1993
"Investimenti stranieri e nascita del primo capitalismo cinese"; Mondo Cinese n. 82, giugno, pp. 23-53

Libri

2011
Dipingere draghi - Antologia di chengyu. Is.I.A.O., Roma. 284 pp.

2005
(a cura di) *La Cina che arriva, il sistema del dragone*, Avagliano Editore, Napoli, 267 pp.

2002
Grande seno, fianchi larghi, traduzione italiana del romanzo di Mo Yan "丰乳肥臀" [Fengru fei tun], Einaudi, Torino, 899 pp.

1999
La Chiesa nascosta, un viaggio nella Cina cattolica, (con lo pesudonimo di Zorzi Adige) Baldini & Castoldi, Roma, 380 pp.

1997
Esplosioni, traduzione italiana del lungo racconto di Mo Yan "爆炸" [Baozha], in *L'uomo che allevava i gatti*, Einaudi, Torino, pp. 67-135

1992

La raccoglitrice di carta, traduzione italiana di due racconti di Feng Jicai "拾纸救夫" [Shi zhi jiu fu], Liber Internazionale, Pavia, 72 pp.

Altre esperienze professionali

2008
(curatore)
"Wenzhou, la patria dei cinesi d'Italia". Mostra fotografica del Festival Internazionale di Roma

2007
(organizzazione)
Dongfang "Corea", III[a] Rassegna del Cinema dell'Estremo Oriente, Napoli, Castel Sant'Elmo, 26-29 ottobre

2006
(organizzazione)
Dongfang "Giappone", II[a] Rassegna del Cinema dell'Estremo Oriente, Napoli, Castel Sant'Elmo, 26-29 ottobre

2005
(organizzazione)
Dongfang "Cina", I[a] Rassegna del Cinema dell'Estremo Oriente, Napoli, Castel Sant'Elmo, 26-29 ottobre

2004-2005
"La stella che non c'era" (film di Gianni Amelio); consulente sinologo per la sceneggiatura

1999–2002
(collaborazioni giornalistiche)
Redazione agenzia di notizie di Tiscali, "Valeoggi;
Trasmissione radiofonica "Rai-Radio3 Mondo" di L. Annunziata, corrispondente da Pechino;
Zhongguo Qingnian Bao 中国青年报 (settimanale cinese), redattore;
Panorama, corrispondenze da Pechino;
Radiocor–Sole 24Ore, dispacci economici d'agenzia da Pechino;

1997-1998
(autore)
Rai3 Speciale MIXER di G. Minoli: "Il ritorno di Hong Kong alla Cina"

(collaborazioni giornalistiche)
"Lo Straniero", rivista mensile diretta da G. Fofi: articoli sulla situazione politico-

economica nella R.P.C.;
Recensioni letterarie per diverse testate italiane

1996–1997
(autore)
Rai3 MIXER, diretta da G. Minoli: "Inchiesta sul cattolicesimo in Cina";
Rai3 "Top Secret": inchiesta su una famiglia di *tycoon* mongoli a Hong Kong

(collaborazioni giornalistiche)
Rai Radio3 "Kon-tiki", diretta da C. Galli, ospite e consulente per la Cina;
"La Terra vista dalla luna", rivista quindicinale diretta da G. Fofi: articoli di analisi sulla situazione politico-economica nella R.P.C.;
Recensioni per l'Unità, la Repubblica e per Rai-Radio3 "Appunti di viaggio"

1994-1995
(autore)
Rai3 Speciali: autore e testimonial di "Viaggio ai confini dell'Impero", inchiesta televisiva sulle province a rischio della R.P.C.

(collaborazioni giornalistiche)
Rai-Radio3 "Tamburi Lontani" di C. Galli, ospite e consulente per la Cina